

15
15-5-70.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΑΙ-ΚΥΡ-ΓΙΑΝΝΗΣ

ΧΑΝΙΩΝ



ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΔΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



*

ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

18-1/10-3/1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις).¹ Αι. Κύρ.-Γιάννης
(παλαιότερον ὄνομα:), Επαρχίας Κισσάβου,
Νομοῦ Χανιών.....
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἔξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος.² Αι. Γιάννης
Στεφανάρης..... ἐπάγγελμα Σιδ.σινισ.γ.ος.....
Ταχυδρομική διεύθυνσις Αι. Κύρ.-Γιάννης Κισσάβου.....
Πόστα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἔξεταζόμενον τόπον... Ξ. (ε.)
3. Ἀπὸ ποιὰ πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίαι:
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον Κορ.γιαντάσιμη. Κύρ.ρενανέα.. π.α.
Χριστοδούλειν.....
ἡλικία. Φ.Ο. ἐτῶν γραμματικοὶ γνώσεις. Η. Α. θ. ϕ.ο.π.α. Ζηλοτικοῦ
τόπος καταγωγῆς Αι. Κύρ.-Γιάννης....
β) Κων.γιαννιδάκη. Φώτειος. τὸν μήνα. Επων. Ζ. 6. πλάροιτο. Ζηλοτικοῦ
την. Λαρχαδούμη. Βιστερήτιος λοι. Αντωνία. Επων. Ζ. 6. πλάροιτο. Ζηλοτικοῦ
καναλιάς οἱ αντέρειν καταρροντει. ην επιτομῶν εἰς Αι.τύρ.-Γιάννης κιαρόν
κυρίους κεκλητού.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΙΑΝΝΙΝΩΝ ΑΙΓΑΙΟΝ ΗΡΩΝ

A'. α'. ΤΑ ΓΕΩΓΡΙΚΑ ΕΓΓΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικοὶ περιοχαὶ προωρίζουντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ
βοσκὴν ποιμνίων; Επείροπο. τά. χρόνικα. Κυνέτ.τεργάριος
καὶ. ζ.α. θεοκήν. Ε.χρηματοπιστούνγιο. Ά. ζ. αλέπει....
‘Υπῆρχον αὗται χωριστοὶ ἡ ἐντατάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-
ματα; καὶ. χωρισταῖ. καὶ. ἔναλλα πρασιά. σ.μ.ει.νει.α.
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ιδιοκτησίαι; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
δηλ. εἰς τοὺς χωρικούς β) εἰς γαιοκτήμονας (“Ελληνας ἢ ξένους, ὡς
π.χ. Τούρκους”) γ) εἰς Κοινότητας δ) εἰς μονάς κλπ. Αι.νηκόν..
εις. χωρι.κού.κ. πολ. ζ.η.ν.ε.ε.ε.ε.ε.
- 3) Ο πατήρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν
γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ’ αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν
του; Εἰς ήν. τά. καριτέτια. λέβεδος. ε.θ. ζηλοτικόν. Καρ.δια. Π.μ. πρέμια
πλην τῆς παριτιωσέων ποι. αὐτὴν διανεμεῖτο ζυτός του χωρίου, διότε
γεννηθεν. ε.θ. ζ.ην. μετέβρ. ε.θ. μ.ε.β.δ.ι.α.ν. τ.η. περιουσία. ε.η. δ.ε'
τελεγράφησε παρεκκλειστά αὐτῆς καὶ ἡ γερότερου ἰδοίρασον
καὶ διδοχάρια.

β'. 1) Οι κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; Κύριων εἰς τὴν γεωργίαν : ...

γ/. κτηνοτροφίας. εἰς γεωργίας. έπαρχος. πατέρων. οἰκότεροι.

2) Οι τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; θέλειν. διπλάρων. τεχνῆται. εἰς τὸ θέλειν.

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τοιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποιοὶ ειργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὅρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ δόλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; θέλειν. διπλάρων.

κτήματα. ποιοὶ λικεύχων. ἀλλάδι. δ. θέλειν. ἐκκλησίας.

θέλειν. διποτία. θέλειν. ποιοὶ λικεύχων. θέλειν. μικρομητρατούς (αὐτού).
ομοιειν. ζήνται ἀπό 3-1 ήτο τοις συνέλου τῶν εἰσεδιηράτων.

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλήγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισα-
κατόροι κλπ.) Ποίει ἦτο ἢ κοινωνική των θέσις ; ...

θέλειν. διποτία. ποιοὶ λικεύχων. θέλειν. μικρομητρατούς.
και η κοινωνική των θέσις. κοινωνικού τῶν τοιφλικούχων.

3) Ποία ἦτο ἢ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα); θέλειν. εἰς διφέδια...

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάσται ; ἐποχικῶς, δηλ. διά τη θερισμα,
τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγυπτὸν ἢ δι' ὅλου τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποὺ
προήρχοντο οὗτοι ; ήσαν ἀνδρες μόνον ἢ καὶ γυναικες ; ποίαν
ἀμοιβήν ἔλαμβανον ; ἡμερομίσθιον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ; θέλειν
μοποιεῦντο ἐργάται κατα τὴν ταλαιπωρίαν ναὶ τὴν
ευχρησικήν τὴν. διπλά. τεχνῆται. εἰς εἶδος ναὶ ταλαιπωρίαν ναὶ τὴν
θέλειν.

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ύπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναὶ,
ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; θέλειν. ποιοποιοῦντο. δοῦλαι.

οἱ. λεγόμενοι. φρέσκοι. μαριές. διάρκειαν. ναὶ. θέλειν.

6) α) Οι νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνέύρεσιν
ἐργασίας ; Νέοι. τινέα. ἀπειδήρονν. θά. π. θέλειν. εργασίαν...

καὶ. θά. θέλειν. σ. τ. π. π. θέλειν. θέλειν (ύπηρέταιες).

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάσται ἢ ὡς τεχνῖται
κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιστζῆδες), πρα-
ματευτάδες (ἔμποροι) κλπ. ; Γεχνή. τ. π. τινέα. θέλειν.

θέλειν. πολλαῖς. δι'. θέλειν. θέλειν. καὶ τελεῖαι. ναὶ. θέλειν. καὶ
νισσαῖαι.

- 4) Μηχανή δεσμάτος τῶν σταχύων (δεματιῶν) θέν. ἡ. β. θε.
- 5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ .. 1. 9. 5. 6
- στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιόν ξύλινον ἄροτρον. διδικαίοις. παρ. ἐδέχοντο. ἀλειράδες
ἢ. π. ελευθερίαν. καθηγητής. παραπομπή. σφραγίδα.
-
- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφὴ τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἄροτρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα; Τὸ ἐπὶ ἄριθμον 3 ἀφερίθως. σὺν τὸν γράντο ποὺ ἕπειναι εἰς τεύτης.



- 3) Ιχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὁνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἔξαρτημάτων αὐτοῦ. Η δυομητολογία μεροῦ τὸ ἄροτρον 3.

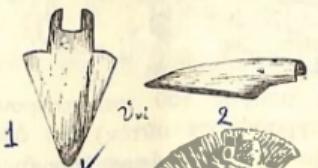
1. Ξερούλι.....6. Καβάρι.....11.
2. Θ.χερη.....7. Κατακλείδι. 12.
3. ποδάρι.....8. Παρούδια....13.
4. Β.η.ν.ε.ι.....9. Β.ν.ι.....14.
5. Γηπάνι.....10.15.

⁽¹⁾ Εὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Έάν ύπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρίθμησιν).

- 4) Τὸ ὑνὶ τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἥτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφήσατε ἡ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνὶ (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἔάν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

Ἔχει την παραπομπήν τοῦ... τὰ... αὐτὰ... διά... διά... διά...
πλαστικά πατέρα... πατέρα... πατέρα... πατέρα... πατέρα...
ἔχει την παραπομπήν τοῦ... τὰ... διά... διά... διά...



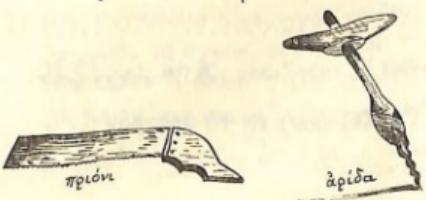
- 5) Ποιὸν τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΛΟΓΗΝΩΝ



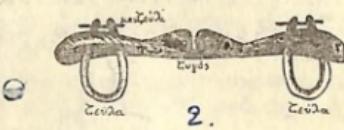
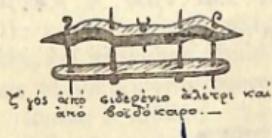
- 6) Ἡτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἡ σιδήρου; Φησ. οὐχίδει.

Τοῦ οκτωβρίου, τὰ δρέπανα, δ. εἰρηνας. (πριόνι). ή ηλοφάκια, αι. εργαλεια. καὶ τη πρότερη.



ρινη ἡ ξυλοφάκια (ἀρίδα)

- 8) α) Διὰ τὸ ἄροτον (ζευγάρισμα, ὅργωμα) ποῖα ζῷα ἔχρησιμο-ποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): βόες ἢ ἄλλο ζῷον, δηλ. ἵππος, ἵμίονος, ὅνος. Βόες, ζένεια, ζένεια, θένεια, ζένεια.
- β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὅργωμα δύο ζῷα ἢ ἐν ; Βόες, ζένεια, ζένεια, ζένεια, θένεια, θένεια, ζένεια, ζένεια:
- 9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῷα ἢ το (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός; Μένοντα μὲ τὰ δύο ζῷα. Ἐχρησιμοποιοῦνται.

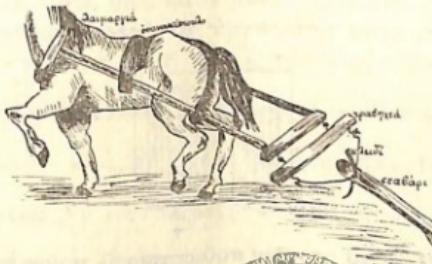


Σχεδιάσατε τὴν μορφὴν τοῦ παλαιοτέρου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ δύνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἔξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεῦλες, πιζεύλια κλπ.).



- 10) Σχεδιάσατε ίδιαιτέρως τὴν μορφὴν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας. Χρησιμοποιεῖται οὐτούς. Συγχρόνως. Εν τῷ οὐρανῷ. Ζεύς. Η γῆ. Λαμπεῖ.
- 11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὅποιος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ: λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὅργωμα; (Σχεδιάσατε αὐτόν). Τ.φ. λούρα. Κουλλούρια. Λοῦρα. 3. Ειδησεύς. Εύκλειος. Ζεύκηντρον. Λοῦρα. Ζεύκηντρον.
- 12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὅργωμα δι’ ἑνὸς ζώου; Άπο τοῦ 1930:....
- Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον;.....

Περιγράψατε καὶ σχεδιάσατε (ἢ φωτογραφήσατε) τὴν σκευὴν, τὴν ὅποιαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον.....



ζ. Ἀροτρίαστις (ὅργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὕργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον); 1) ἄνδρας (ὁ ιδιοκτήτης τοῦ ὕροῦ ἢ ἄλλος). 2) γυναῖκα 3) υπηρέτης. Σημειώσατε ποία ἡ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας. Καὶ λίαν αὐτήν. οὐχι. Μέλετο κεροτριῶσσες δὲ γένος μὲν ἐπανεττονερημένους περὶ τηλαρούδιον κατεκλαύοντο. Αἱ ἀραι. Σὲν. εἰχον. Καὶ πα. Σὲν. θηρωρίωνες. Ξήγετο

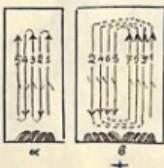
νηρ. Λαγάνων. Ξερνηρων. Καὶ πα. Καλγουμένων. Σὲν μεγάλων.

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν). Περιγράψατε, εἰ δυνατόν, ταῦτα. Εἰδικά τὰ τέλη τῶν βοδιών. Περιγράψατε, εἰ δυνατόν, ταῦτα. Τέλη τῶν βοδιών. Εἰδικά ταῦτα. Επικεκριμένα:

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον. Περιγράψατε, εἰ δυνατόν, ταῦτα. Τέλη τῶν βοδιών. Εἰδικά ταῦτα.

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῷα (ἢ τὸ ζῷον) κατὰ τὸ ὅργωμα μὲν σχοινί, τοῦ ὅποιον τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῆ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ἄλλως; (Περιγραφὴ καὶ σχεδίασμα ἢ φωτογραφία). Περιγράψατε, εἰ δυνατόν, ταῦτα. Εἰδικά ταῦτα. Βοδιῶν. Η αὐτούς χρησιμότατα. Τέλη τῶν βοδιών. Εἰδικά ταῦτα. Εἰδικά ταῦτα. Εἰδικά ταῦτα. Εἰδικά ταῦτα.

- 4) Σχεδιάσατε πώς έγίνετο παλαιότερον (έπιστης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὅργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι μὲ ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εύθειαν γραμμήν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα (α);
- ἢ πό. ἀλλιων. ἐξίνετο. κατ'. ενδιαφεν. γραμμών. πολ. ἄλλων.
Τις διαφερειακῶν; εἰς τῶν ἔξω πρόσ. τὰ ἔξω νομ. εντιμέντων.....
ἢ ὅργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);
-



Σημειώσατε μὲ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὅργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσι μὲ τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὅργωματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὅργωμα τοῦ ἄγρου ἔγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (ἄλλ. σπορες ἢ σποροίς, υπάρχει, στασίες, μεσοράδες κ.λ.π.); ἐξενετο. νομ. γινεται. ετέ. εις σπορες?.....
-

Πῶς ἔχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά); μὲ αὐλακιάν; Ν.αλ.. ἀλλά
μέ.. σ.ν.α.λ.δ.α.. ειναι. όμως?.....

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μὲ σκαπάνην, δῆλον. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον; βλ. τάπερα. πολ. εἰ.χεν. ἐλάτητεραν. χωμήτ. νομ. πέρα
πόου. εδ. ἀρ. τ.ραν. διδυμοδαχεμέτο:.....
- 7) Ποιοι τρόποι ἢ εἶδη ὅργωματος (ἀροτριάσεως) ἥσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἢ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μὲ τὸ ύνι: καθέτως, πλαγίως, βαθιά κλπ. Τ.δ. π.ρ.ω.π.αν.. φαδιά...
παί. τ.ρ. δ.ειλ.τερον.. π.λ.α.χ.ί.μα, φρρωνημέναι. πφρ. σφρετ
σί.τ.αν. π.ν. κα.λ.γ.ι.έργων. θι.θέτ.: θ.ραν. εγί.νετο. είγ. έγί.νετο. κανένας.

Εις ποῖα δργώματα (σπορᾶς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων
ἢ ἄλλων.

γ) Ἀροτριάσεις (δργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς:

1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα δργώματα ἔγίνοντο (ἢ
γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικήν περίοδον. Πῶς λέ-
γονται (ὄνοματολογία) τὰ δργώματα αὐτά π.χ. καλλουργιά,
διβόλισμα, γύρισμα κλπ. Α.Ι.Δ.Τ.Δ. Νομηπραγματικά. Λεξινογραφία.

2. προπαραγμενημετατικά. ἀλέτρων. I. τὸν. Κάρπιον. έτερον.
χρ. ν. Ι.αύνιον. πολ. δι. ἐνδι. περίτου. τὸν. Νοτικήριον. κ...

Αποκίνητον, δι. ρ. θετείρρωντο. Τ.Δ. προπαραγμενημετατικά
δργωφητατα. έ.γ. ηνοντο. Καρπομέτα...

2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν ("Αποτήσσεις ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)
γεκαλλιερεῦτο τὸ ἔδαφος πρὸ τοῦ πολιτεύεσθαι τῆς φυτεύσεως
β.-ζ. ορθούς. δι. π. ν. Επίδοσιν. ει. ορθού. παλ. ν. ορθούς. παλ...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ σπιτοριτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρο-
νάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν....

"δι. ν. ι. πολ. δι. η. ζ. τ. γ.

4) Πόσα δργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιεργείας (σίτου, κρι-
θῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ
ποίαν ἐποχήν, ζ.τέλ. παπιρ. 3. π.τ. λ.ρι. φ.ζ. έ.ν. έ.κτέν. τ.αν. Επικρατημένων
ισούς ζεινοντα πολ. ζεινοντα 3.

5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σποράν.
π.χ. τὸ δισάκινον εἰς αὐτὸν περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμ-
βανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; Βούλρια. ζηνδ..

.δ.ζ.ρ.λ.ρ. π.ρ.λ.γ.ο.ν. δι. π.λ. π.λ. ζ.ρ.έ.χ.τ.α. δ. σ.π.ό.λ.φ.

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρί-
ζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ίνι κατὰ
τὴν ἀροτρίασιν (ὅργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αύτά. Μὲ ἐλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῆ εἰς τὸ ἐν ἄκρων τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; Ν.τ.λ. περιφέρεσθεν
.....

.....
.....

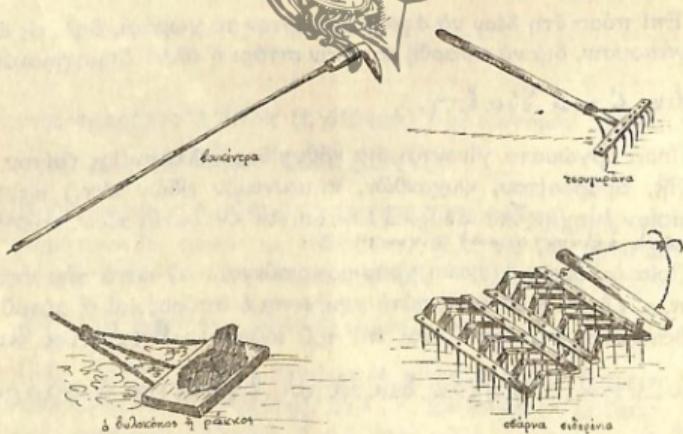
.....
.....

.....

2) Γίνεται μετά τὸ δργωμα ἴσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); Ν.τ.λ.

.....
3) Ἡ σκαφὴ μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν δργωθῆ (μὲ σκαλίδα, τσαπὶ κ.ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἑρωτημάτων περιγραφὴ ἑκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΟΗΝΩΝ
.....
.....



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάψιμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἢ τσάπτα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

έκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν) Τό...
 .Κεινός. οικοπέδη (τετάπα). τό. δ. π.: έχει: θ. έκτοι.
 .Κατώπ. έργων. σχηματων:.....

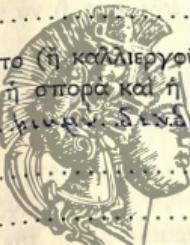


- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ δργωμα
 καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἐργασίαι ποὺ ἔκτελοῦν

.Τό.ν..άκρολυμψί. με. τέλ. θεομπά. ε.....
 .."G.Ε.Λ.Μ.Π.Σ."

- 7) Ποῖα χωράφια ἔκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπο-
 ράν δσπρίων. Πῶς ἐγίνετο ἢ σποράς καὶ ἢ καλλιέργεια ἔκάστου
 εἶδους. Φύ. τεχ. Επον. Ιαν. Δεκαερυπλάνη. Αποτελεσματικότ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



- 8) Ποῖα χωράφια ἔκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν
 ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ. Καρίας. τέλ. ξενοικεί,
 ιερ. Η. Έχοντα. θεομπά.....

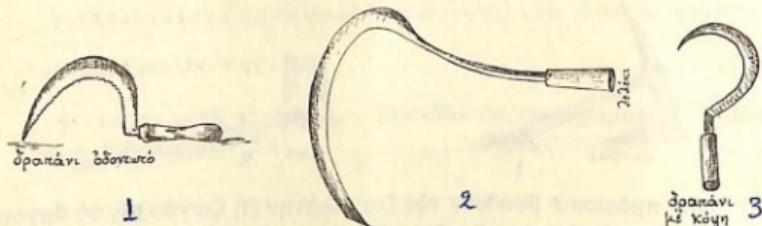
- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἢ καλλιέργεια τῶν γεωμή-
 λων ἐσπέρνουντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασίες (βραγγίες)
 καὶ ἄλλως. Βασινέτο. κ.ά. γιγετελ. τέλ. οώ λάτερε.....

Β'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α.' Έργαλεία Θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποιῶν ἔργαλείον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.
 (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ.)

π.χ. μὲ τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) **Δέκτης Δρεπάνων**.
 Κέρατον εἰς οὐθαλήσια οὖν το. θη. π.ώ.ν. κ.ά.των). Σύμονις σοφένεα
 Τύπων.. η.δ. Αρδίτων. μαρ. π.δ. Τρίτων, ω.α. Αγριόβας.
 Λεκονίζοντας, δηλ. μαρ. Θεραπεύονταν. μαρ. ή.δ. κά.γη.



Ἐὰν ἡσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ
 ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ πέριγράψετε· ἐπίστης νὰ
 σχεδιάσετε τὰ ἔργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε·.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ.....ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποια ἄλλα ἔργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο
 (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν
 ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνο). Ἐλευθεροποιήσεις
 τὸ εἰκονιζόμενον ἔργαλεῖον, μᾶς ἀκριεῖων ἔχει καὶ ὁνομάτες
 «δρεπάνα» μὲ δραπάνια κόψη.



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἔργα-
 λείου ἢτο ὅμολή ἢ ὁδοντωτή; (Σχεδιάσσατε αὐτήν). Διά πα-
 δυκτηρικά. Ναυ. Δρεπανια. Κρο. ή.δ. Αγριόβας. μαρ. μ.δ.
 Θεραπεύοντας. Αι.δ. π.δ. Βασιλ. ι.θ.ν.ο. Αγριαλή,

- 4) Πῶς ἢτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσσατε ἢ φωτο-
 γραφήσατε αὐτήν). Ο σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;
- Τέ. σιδηροῦν. ι.έρω. Ελέγετο. Αρ.ψ. μαρ. π.δ. Σύμ.νο.

Χ.Ε.Ρ.Λ.

- 5) Ποιος κατεσκεύαζεν αύτά τὰ θεριστικὰ ἔργα αλεία (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) **Ω. Θεριστικά.** (Ειδικόρουφος)
-
- 6) Ὡτὸ παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἑκριζώσεως καὶ ὅχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ δόσπριών (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζῷων (τῆς ρόβης κλπ.) **Μένοντας.** **Καρπογενεῖς.** **Καρπογενεῖς.**
Καρπογενεῖς.

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποιὸν ὄψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. **Πλευραῖς.** **Διακοπές.**
-

- 2) Οἱ στάχυες ποὺ ἔμεναν (ἢ μένουν) εἰς τὸ χωράφι μαζὶ μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται). **Διατάξεις.**

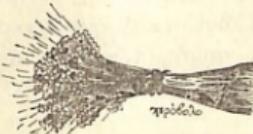


- 3) Ποὺ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἀλλα πρόσωπα (γυναικεῖς ἢ παιδιά), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' οὐτῶν τὰ δράγματα (δραχμές, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα; **Δε. Ηδία.** **Δι. Διεκτικά.**
-

- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὅμοι; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά; "Οπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζὶ, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εὑρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς). **Τά. Π. Π. Β. Κ. Κ. Ζ. Ζ.**

Θεριστικά. **Θεριστικά.** **Θεριστικά.** **Θεριστικά.** **Θεριστικά.**
Θεριστικά. **Θεριστικά.** **Θεριστικά.** **Θεριστικά.** **Θεριστικά.** **Θεριστικά.**
Θεριστικά. **Θεριστικά.** **Θεριστικά.** **Θεριστικά.** **Θεριστικά.** **Θεριστικά.**

5) Πῶς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ καλοῦνται ἀγκαλιές . Νέλεαντα . Διγκαλιές .



γ. Οἱ θερισταὶ.

1) Ποῖοι θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Υπῆρχον (ἢ ὑπάρχον) θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ως ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν σκοπὸν ἀπό ἄλλον τόπον καὶ ποιον ; !Ανδρες μαζὶ.....

Ἄγνωτοι τοῦ γένους . Καρίουν . μετὰ μήναν .



2) Πῶς ἡμείθοντο σύτοι μὲν ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ' ὀποκοτῆν (ξεκοπῆς). Ποιεῖ ἦτο ἡ ἀμοιβὴ εἰς χρῆμα τῇ εἰς εἶδος ; Τὸ δὲ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μὲ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν εἰς τὸν τόπον σας ὄνοματολογίαν). Μερονεκτοί μεν ..

Ἐπειτα . Ελανούς . τῆτα . Εργασία . μετα . μετα . Καριαθίν .

2. Εἴναι . 5. Μηδενία . Καρπό . Σκυλλαρίανδριν .

Φαλακρά τοῦ .

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύλαξιν, ιδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ τὴν ἔναρξιν τῆς ἔργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλλοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἢ μέση των) ; Ωδούγ . Ξε . τάντα

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχὴ ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; *Ναι..*
Ἐπεργουδοῦσαν. τέλον. Αεντέρεσν. τοι. Κειάρτην.

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. *Ἐπεργουδοῦσαν....*
.Κ.Ε.Μ.Π.Ι.Ν.Ε.Σ.Σ. Η.Α.Ν.Τ.Ι.Ν.Δ.Δ.Σ.Σ.

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν, πρωτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἔνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυς ποὺ μένουν ἀθέριστοι ; (Εἰς τίνας τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυς πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθαιν, τὴν ὅποιαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομέρεις ὅπου ὑπαρχεῖ σχετικὸν ἢ ἄλλο τι
εὑμένον Μάρτιον. Ε.π. Τ.Ρ.Υ.Λ.Ω. Χ.Ι.Ν.Τ.Φ.Θ. Ε.Γ.Τ.
Ἐ.ξ. τοῦ. πρωτομ. γυναικατος. τοῦ. ν.έ.ον. καρπού
ἐ.ρ.ι.ν.τ.ο.. καυλαν.ρ.τ. μ.ε.τ.ρ.ι.ον. μ.α.σ. .ε.π.ο.θ.ε.ρ.ι.τ.ε.τ.ο
ν.η.τ. .τ.η.δ. γ.υ.ν.ε.ι.κ.ό.δ. ε.ι. τ.η.ν. Β.ρ.μ.τ.ο. τ.ο.ν. Χ.ω.ρ.ι.ο.υ
μ.α.σ. .ε.π.ο.ι.δ.α. γ.ω.λ.φ.μ.ν.ε.ν. ν.δ. γ.η.ρ.ι.ο.η. π.ρ.ω.ρ.ε.δ.
ν.ν.ρ.δ. .τ.η.δ. γ.ω.λ.φ.μ.ν.ε.ν.

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἢτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; 'Αμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μένουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; *Τ.η.ν. Β.ρ.ω.κ.η.ν. .κ.α.τ.α.*

Δ.τ. δ. ι.η.ν.ρ.ε.δ.α. .γ.τ.ό.ν. δ.ε. δ.τ.ρ.ο.ν. μ.α.σ. .κ.ρ.ι.δ.έ.ν. .τ.η.ν.
.ε.π.ω.λ.η.έ.ν.ν. .τ.η.ν. μ.α.σ. .κ.ε.δ.μ.θ.η.έ.ν.ν. .Τ.η. δ.έ.σ.ι.κ.ο. .ε.ρ.ι.ν.ε.ρ.
π.ρ.ω.ν. .ν.δ. .τ.η.δ. μ.α.σ. .κ.ε.ρ.α.δ.μ.η.ν. .μ.ρ.ω.δ.

2) Πῶς ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυς καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ώς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἔδένοντο· μὲν κοινὰ σχοινία, μὲν σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἔχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Ἀκαδ. παρ... Ιδίων. τριῶν. δένονται. τα. δεμάτιο. μετε-
φέρονται. οἱ. Διγωνιές. μει. εδένονται. δικόρροπα
Ἄν. δ. καρπός. ἕταν. ἡ απρότος. μει. διωρές. μ. .
Δ. γ. τ. ἡ εργασία... Άν. ἕτα. κρονίδ. μει. καχιτικό.
Ι. δένεται. δε. μ. τ. ού. ε. λ. ο. όρος.
Ἐγ. ινοντο. με. εργαστούσ. διαγόρων. άν. δεκτικά
φυτῶν. (δαστίρων), ουγαρίζ. ροδο. διέρητη, μαρτίνη)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΛΟΗΝΛΝ



3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ίδιαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ώρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἄγρου ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο;

Π.τ.ο. ποδευτοῦνται. εἰς. τέλη. έγραψ. ζανά. περιελθε,
διάλητο. εόδια. έρθρτονται. εἰς. τέλη. ξενόν, μει. έπειτη.
Άν. δ. ή ορινός. μητέρας. Βατόδερέρονται. ετο. έγραψ
κι. έρχητητίσον. τέλη. έδη. έδη. μει. έτετετον. ετ.).
βαστα.

ε.' Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

1) Ἀπὸ πότε ἥρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ; Ήριν ἄπο τῷ 1894 ὅπου ἔχει χειμῶνας οἵ πληροφορίοις;

Πότε γίνεται ή σπορά ή τό φύτευμα αύτης... /
ιων.. φελρουάριον... Απρίλιον... Σεπτέμβριον
και! Οκτώβριον...

- 2) Πῶς έγίνετο (ή γίνεται) ή έξαγωγή (βγάλσιμο) τῶν γεω-
μήλων ἀπό τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ή μὲ
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ή
φωτογραφίαν. Η. ζεργητή. Ενίνετο. Κάτιτσα. Κριτίνη
. ω. Τήν. Λιμνογράφην. εἰς. Τήν. ΓΕΛΙΔΟΝ. ΙΙ.
Αριθ. 2.

στ.' Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



1) Εσυνήθετο παλαιότερον ή διατροφή τῶν λύκων κατὰ τὸν
χειμῶνα με ἔπρεπα χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον). Εάν
ναι, περιγράψατε πῶς έγίνετο η καλλιέργειά του, ἐπειτα η
κοπή, η ἔρανσις καὶ η φύλαξις αὐτοῦ. Μάνην. Δι. 4.....

. λιοντάριν... Ζεργητή. Ζεργητή. Εν. Ζεργητή.
Ζεργητή. Ζεργητή. Ζεργητή. Ζεργητή.
Ζεργητή. Ζεργητή. Ζεργητή. Ζεργητή.
Ζεργητή. Ζεργητή. Ζεργητή. Ζεργητή.

- 2) Πότε θέθερίζετο ὁ σανός καὶ μὲ ποιὸν ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-
σον κ.ά.) Απρίλιον. Υ. Μάτιον. Μὲ δερφίδιον ή μ. μ. ακατέρι
καὶ υαὶ ρέτραχέρι.
(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ή φωτογραφίας).....

- 3) Ζήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσμιμον. Ποια ἐργαλεῖα ἔχρησιμο-
ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ως καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας)

.....

.....

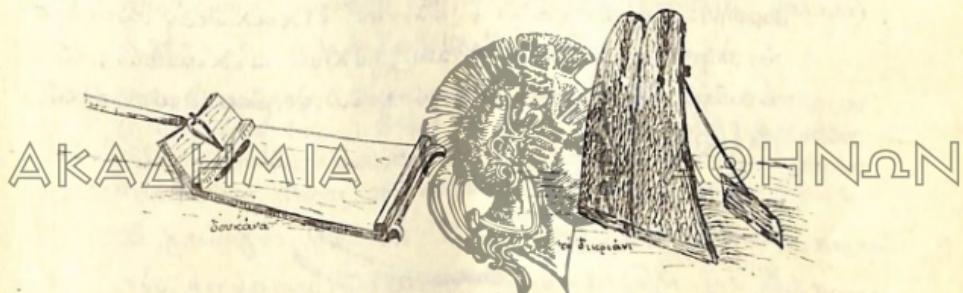
Γ.' ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α.' 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς ἀλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἥ μετεφέροντο εἰς ὄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ὄλώνι, εἰς τὴν αὐλήν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. Μίχρι.. τὸ 1956.. συνεκεντρώνεται.. εἰς τὰς ἀλωνισμούς
ἐσγητήσιετον τούτο.. Λεκανίσια.. Β.τού.. τοῦ 1956.. καὶ
ἐντελέχεια.. συνεκεντρώνεται.. εἰς τὰς θέσεις.. παρέ.
τὴν οἰκίαν.. ἀποτελεῖται.. οἰκίαν οἰκίαν.. οἰκίαν.. οἰκίαν.. οἰκίαν..
2) Πῶς καλεῖται ὁ χῶρος οποῦ τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἀλωνισμὸν δεμάτια. Εἰς τινας τοπούς λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν; Υπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθετήσεως; Φ.Α.Τ.Τ.Τ.
δ.ν.οφελέγεται.. φ.τν.. λεγόμενος.. Καν.ρας.. Λεκανίσια.. Σ.τρ.
πλεκτηνούς.. δινετελέχεια.. Κ.ν.ε.μ.. Αρδιαριακούνον.. τρόπον..
3) Υπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἀλωνισμὸν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγίνετο παλαιότερον ὁ χωρισμὸς τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ὄλλον χῶρον, δηλ. ὅχι εἰς τὸ ὄλώνι; Λαζαρ.χρον.. ἀνέκαθεν.
.....
.....
4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ὄλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλήν τῆς οἰκίας ἥ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; Κατεσκευάζεται.. εἰς τὰς θέσεις.. εὐάερον..
συνήθως, οὐδὲ.. Ν.ό. Λαζαρ.χρον.. Λευκόλουντα.. εἰς
τὰς.. Λαζαρ.χρον..

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΡΟΝΙΣ

τες καὶ σχετικάς φωτογραφίας ἡ ἴχνογραφήματα). Καλόντο. 2.
Εἶναι τὸ δυσδύων τὸν τοῦ ἴχνους ἔλετον τὰ ἄνθρα τὰ
τηγοῖς προσέδεσταν ἡ εὐοίνιον μὲν τὸν ὕπαλεύρον
τὸ τῆγοτον ὥστε τὸν τὸν τὸν τὸν τὸν τὸν τὸν τὸν
τὸν τὸν τὸν τὸν τὸν τὸν τὸν τὸν τὸν τὸν τὸν τὸν τὸν
τὸν τὸν τὸν τὸν τὸν τὸν τὸν τὸν τὸν τὸν τὸν τὸν τὸν τὸν

- γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μη-
χανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανίς εἰς
ἐν τεμάχιον ἡ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὀπλισμένη εἰς τὴν κάτω
ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἡ ἀποσχίδων
σκληροῦ λίθου ἔξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἔξευγμένων ζῷων, σύρεται
δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων
διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἔαν ἀπαντᾷς εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο
μηχάνημα ἡ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνα, δικριάνι,
βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις
διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμε-
ρον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητρι-
ακά. Ἡλωνίζοντο (ἡ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά μὲν ἀλωνι-
στικὸν μηχάνημα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ δσπρια (κουκκιά,
ρεβίθια κ.ἄ.) ἡλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζῷων ζευγνυομένων καὶ
περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων;

- δ) Άπο ποίαν ώραν τῆς ήμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ νὰ ἐπαναληφθῇ τὴν ἐπομένην;

Αρχεται.. πάν.. 9.00.. 9.30.. αρωνιάν.. ναι..

ιστεύεται.. πάν.. 6.00.. 9.00.. 6.30.. αλλαγής.. πάν..

Θέλεται.. πάν.. αλλαγής.. πάν.. πάν.. πάν.. πάν..

- 12) Ποια ἄλλα ἀλωνιστικά ἔργα αλεῖται εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινας τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποιον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὁδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): Το.. διχάλι.. γέλιον.. διχαλωτέον.. ἀπό δρῦ.. πά.. οχρειανά.. Το.. θρεπτικό.. γέλιον.. δελευτόν.. τό.. θρεπτικό.. λιγύρεκτον.. θρεπτικόν.. ἐπραφριδεώνο.. πά..

ΑΚΑΔΗΜΙΑ..... ΑΘΗΝΩΝ



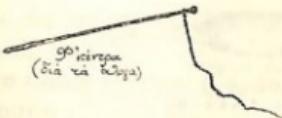
- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῷα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχάνημα τοὺς ἀκόπους στάχυς; Διαριάν.. δικρανωτών.. τό.. ἀλωνισμόν.. ναι.. διέρετ.. εί.. πάν.. ἀδιαφόρειαν.. τούς.. διεργίας.. ναι.. τούς.. εμβολισμένους.. στάχυας..

- 14) Ήτο ἐν χρήσει ειδικὴ ἀλωνόθεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζῴων; ('Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι' ἄλλοχοι φ' κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἢ κατασκευή της; (Σχεδιάσσατε τὴν ράβδον αὐτῆς). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).....

Αισθητική.. λία.. θεραπεύεται.. πρόσθια.. παντού, μακριά..

ναι.. γλωρία..

- 15) Πώς λέγεται ή έργασία του άλωνισμάτος ένδος άπλωματος, δηλ. ένδος στρώματος σταχύων έντος του άλωνιού. (Έν Κρήτη καλείται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. άπλωματα) σίτου, κριθής, βρώμης κλπ. ήλωνιζοντο καθ' ημέραν ~~καταστρέψεις~~ έξι ένδος απολύματος ζευγαρίστρων... ένδος λεπτών... κατ' οικέτες ένδος έξι ένδος απολύματος έργασίαν.... 6. έως 8. ~~σταχύων~~ απολύματος...



- 16) Πώς λέγονται οι ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ νά
ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπόν; (ἐν Κρήτῃ: μάλαμα)

- 17) Ποιοι ἀλωνίζουν : ὁ Ἰδιος ὁ γεωργός με Ἰδικά του ζῆσα ἢ ὑπῆρχον
(ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοὶ ἀλευτοτατοί (ἐν Αἴτωλίᾳ : βαλμάδες,
δηλ. τσαπανήδες, καλούμενοι ἀλωνιαράτοι καὶ ἀγωγιάτες), οἱ ὅποι
εἶχον βόδια ἢ ὄλογα καὶ ἀνελαύβανον τὸν ἀλωνισμὸν

8. Τελετέστω. μ.έ. πα. ΙΔΙΑ ΤΟΝ. ΣΩΔΑ!!Η. τελν. κειτα
την. στ. υράτων. ΕΙΧΕΝ. GUVENTUR. ΑΠΙ. ΓΕΦ. μ.έ. ΕΛΛΑΣ
GUVENTUR. ΣΟΝΤΩΝ. μ.έ. ΕΠΝ. Η. ΜΙΛ. ΝΑΤΑ. Ζ. Ζ. ΑΛΩ-
ΝΙΚΕΔΑ. ΒΕ. ΤΟ. ΟΓΤΩΝ. ΣΙΛΙΤΕΩΝ δερδ έν ΓΑΩΝ ΕΠΑΓΓΟΣ.
ΙΩΝΕΡΓΟΝΤΩΝ. Σ. E.. GUVENTUR.....

- 18) Πλήν τοῦ μέσου τούτου μὲ ζῷα καὶ μὲ ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπό τοὺς στάχυς· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μὲ χονδρὸν ξύλου (τὸν κόπτανον) ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

Τό. κοναρού. Ξερμάλια ποδοσφαίρου. μαρά. τήν. Κατσούνη
ναι. αργότερον. μόνον δικ. τέλ. Σεπτέμβριος.....

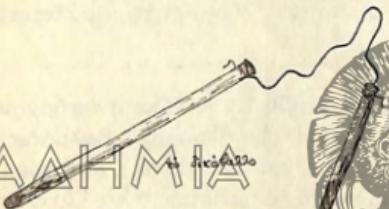
- 19) Ο κόπτανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποιού εὑλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποιον τὸ σχῆμα του; Εἰ λέγετο

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ὄλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου
(π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.). Κυρίων... στ. Εαυλερόν. ἡ έργα...
τ.τ.α. οὐδὲν.. λένθιψε. πατ. θέρια. έγίνεται.. εντατα....



οὗτό τὸ εχέδιν
ἐκρητικούσιντο;

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



‘Υπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
ἄλλα πρόσωπα ἐπ’ ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;
Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
παραγωγῶν; ? Ε.χ. ινετε. . . θε. . . τάν. . . ι μ.ο.ντη.τε.η.ν...
μ.α.λ. λ. μ.ν.τα.λ.

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (έξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
‘Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ’ εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

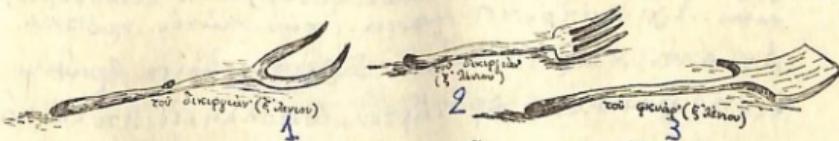
καὶ εἰς τὴν ἀχροποίησιν τῶν σταχύων; (Περιγράψατε λεπτο-
μερῶς τόν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυς,
παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας) ? Εἰ δὲ οὐδὲ τούτῳ
πρὸτερότερον εἴησθαι. Μάλιστα. Σ. Ε. Λίβανος. Η. Κ. Κρητικός.
Ζεκριμάνιτζον. Τρ. Νεμάτεια. Κάνον. εἰς. πάλι. στάχυες.
. Ακέν. Φιλ. Ελλ. Κεντρον. εἰς. τά. Σίχυροι.....

- 22) Κατά τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζῷων, ὡς ἐπίστης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου,
ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναι, ποῖα ;
Κατά τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν
συντονισμὸν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ; ¹¹ ΔΩΣ :

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.
Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) 'F. g. Υ.Ε.Ν. Τ.Δ. Π.Ε.Π.Σ.Δ.Μ. Σ.Ε.Π.Ο.Π.'
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΩΝΙΑ

β'. Λέξησμα

- 1) Πῶς λέγονται οι ἀλωνισμένοι στάχνες ἐπομασμένοι διά τὸ λίχνισμα' (ἐν Αἰτωλίᾳ: λειώμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Μὲ ποιὸν ἔργαστείν σωρεύεται τὸ λειώμα διά τὸ λίχνισμα' πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην: θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἄλλαχοῦ: δικιργιάνι) καὶ ποιὸν τὸ σχῆμα αὐτοῦ? ἐλέγετο. ἡ πλατύτερη. ἡ διατετράγωνη. ἡ διπλή. Η πλατύτερη. (Ἄνθ. Ιθ. δο? Σφ. Ι.δ.: 2. 291. Καταγέγραψαν. Εἰνδονα).



Ο σχηματιζόμενος σωρός έχει σχήμα στρογγύλου ή έπιμηκες; Προτού άρχισῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπόν, καρφώνεται τὶ ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν; Μήπως ικ-
χάιρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην
καὶ πρὸς ποιὸν σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο. **Πρίν. ἀρχίσει. 7.6.**
Γάιχνι βραχὺ τὸ λαριὲ ἐσωρίστε τὸ μωμόνυδον. Δέν ἐστι
φρωντεῖσθαι. **δέ.** ἐπι. αὐτοῦ. τι. ποτε. τρ. τι. οὐτε τὸν δῆμον. ἐπερ-
βλέψεν τὸ λαχνίστον, τὸ καρπὸν ἐσωρίστε τὸ εὖ στρογγυ-
λιώρρον. ἐστραγγαλιέτο. **μέ.** ἐμέτον. φτυάρη, ἐπιποτεῖτο τὸ
τεμάχιον ἵνεας ἡμετέρου καὶ θέρου εὖ τὸν κορυφήν ων
τιαραδητεύμενοι. ἐκαρφωνετα. τ. δ. φ. τιδρός. **Μετρ. δ.**
Τυρρος ἐπάθενεν μαλαπόν τὸν κέριν τὸν τρέπειν εἰ νοι,
καρπὸν μρει. **το. δ.** διλαντισθ. **τοι. δ.** δ. εισαγε. δέσθιντε
τηνὶ διθεῖ τὸν καρπόν μοι μετά ἐσδικιαζεν.
Μέ ποιὸν ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα; (**Πῶς** λέγεται τοῦτο:
φτυάρι, θρινάκι; **Ιχνογραφήσατε** τοῦτο.. **κατ?** **ἀρχαι. μ.ε.** **Πρ-**

- 2) Μὲ ποιὸν ἐργάλειον γίνεται τὸ ἀνέμισμα; (Πῶς λέγεται τοῦτο: φτυάρι, θρινάκι; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.. *κ.ετ?*. *ἀρχαῖς*. *μ.ε.* *δρι-*
νάκι.. ταῦται.. τ.ε. λεγατοῖσι. μ.ε. *ρ.τυάρι,* *κ.μισθό.ερα.γι-*
δινα. *Τ.δ.* *δρινάκι.. ἡ.τα.. μ.ν.τε.* *παρασέπεια. εγγύης*



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνεμίζει). ἄνδρας γυναῖκα εἰδικός λιχνιστής ἐπ' ἀμοιβῇ;
 Καὶ οἱ ἐν δρεπαινεῖσι γνωτεις ἐλίχνωι...
 Λιχνιστής... ἐπ' αὐτοῖς... οὐδὲν... Μηδέρχοντα.....

4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετά τὸ λίχνισμα παραμένουν μετά τοῦ καρποῦ. (εἴς τινας τόπους καλοῦνται: κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ὥππο τοὺς κοντύλους ἢ τὰ κόμπια; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ὄλωνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ;
 Ἐκεῖσοντε οἱ οὐρυλα τὰ δησια ενεμέντρων
 θλιψ... θλιψ... θλιψ... θλιψ... θλιψ... θλιψ... θλιψ... θλιψ... θλιψ...
 θλιψ... θλιψ... θλιψ... θλιψ... θλιψ... θλιψ... θλιψ... θλιψ... θλιψ...
 θλιψ... θλιψ... θλιψ... θλιψ... θλιψ... θλιψ... θλιψ... θλιψ... θλιψ...
 Α.ν. οτόν. Χαρπό. αλ.τόν. Ν.Θεράχω. θλίψ. θρίψη.
 θλιψ. θλιψ. θλιψ. θλιψ. θλιψ. θλιψ. θλιψ. θλιψ. θλιψ.

5) Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ὄλωνισμα; Ποῦ ἀπαντᾶται τὸ ὄλωνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαθούλισμα καὶ καρπολώνεμα). διὰ ποία δημητριακὰ συνηθίζεται τοῦτο Αἴγαν. ωχεν. ιδιαίτερα. θυμοφροσύναι. το. σέλιψ-
νησηροι τουητο. γε τεύοντο μαρι αυτο 2 3 4 5 ημερας για την ~~αρ~~
ων. έξιτη. θε. εχηραποτέτα. μ.ε. εχ.οινι. μ.ι.α. ολυσ. οι
μαν. επ.ερ.ν.ά.τ.ρ. άμαρ. τόν. εν.α. λα.μ.ρ. δ.ν. ατ.ρ.
δ'. Ι.δ.α. μ.ι.α. ν.δ.. σ.μ.γ.κ.ρ.α.π.ο.υ. τ.ο.ι.. φ. επ.ε.ρ.ν.. τ.α.ν.. π.ά. γ.ω.ν.

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ὄχυρα, πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; ~~τέχνη~~
Ν.Σ.Τ.Θ. Φ. Κ.Α... σ.α.ρ.η.ν.δ.ρ.ο.ν.. μ.α.τ.ο.ν.ε.ν. ε.μ.ε.τ.γ.η.έ.ν.ο.ν.
μ.δ.θ.. θ.μ.η.α.ρ.ι.ο.ν.. μ.α.ν. δ.ο.δ.. λ.ο.ι.δ.α.ς. χ.μ.ν.α.κ.ρ.ο.ς. μ.α.ν.
μ.α.ν.. θ.λ.η.ν. ι.η.ν. δ.ι.θ.ρ.μ.ε.ι.α.ν.. τ.ο.ν.. φ.ι.χ.ν.ί.σ.λ.ο.ν..
Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν ὥλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου; ή διὰ ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



νων μὲ δόπας διαφόρων μεγεθῶν π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σῆμα-
ρον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ὄχυρα
καὶ τὰς ἄλλας ὑλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας
τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν) Η.Β.Γ.Μ.Ι.Τ.Ο.Δ.Λ.Μ.Σ.Τ.Θ.

.Ε.Π.Δ.Τ.Δ.Ι.Δ.. Δ..Λ.Δ.Δ.Α.Ι.δ.ε.ρ.ε.τ.ε.κ.κ.ε.κ.ι.ν.ν.δ.ε.ρ.ρ.ε.ρ..
Δ.Δ.ν..Λ.Δ..τ.τ.ά.ε.κ.ι.ν.ν..ι.θ.ε.π.ο.ν..μ.ε..μ.ε.ρ..μ.ε.ρ.ά.λ.α.σ..
Δ.π.ι.ά.λ..ά.λ..τ.ε..χ.ρ.ν.θ.ρ.ω.τ..τ.ε.ν..δ.μ.η.τ.θ.λ.α.ω. (τη.κ.ρ.ά.)
τ.ε.θ..χ.θ.ε.ρ.θ..

.....

- 7) "Οταν ἔτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν;
Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυ-
ρός; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφὴ του. Μήπως ἐμπηγνύεται
κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος
(θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δε καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς
τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ; Σ.Ε.Π.Δ.Α.ρ.ρ.ε.λ.ρ.ο.ρ.η.π.ν..Π.θ.ρ.ι.ε.τ.
λ.ε.ρ.γ.β.η.η.λ.ε.ύ.τ.ρ..τ.λ..τ.η.ν..τ.ε.λ..τ.ρ.ι.θ.ε.ρ.ά..τ.ε.ρ.θ.λ..τ.ε.ρ.θ.λ..τ.ε.ρ.θ.λ..
φ.ε.λ.ι.β.α..δ.6..
-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΝ

- 8) "Αλλα ἔθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σῖτος, κριθὶ κλπ.)
εἰς τὴν ἀποθήκην." Ο.γ.λ.,
-
-
-

- γ'.1) Ποῖα διείλατε πρὸς τρίτους ἐπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἄμεσως
εἰς τὸ ἀλώνι. π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια.
"Ηρχετο ὁ δεκατιστής εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἕγινετο
ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ
δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ σημεῖο τοῦ μετρητοῦ, τὴν

κευσις εις τὴν ὑπαιθρον ; Ε.τ.τελέσ.οἰνοε..ανε! ἐπός
διηγαντίων.. παραμητένων... ἀχμράντενων.....

- 5) Πῶς ἔγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογή τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυς ἢ μετὰ τὸ ἄλωνισμα ;

?Α.δ.2.οι. Ἐκείνην γ. διαλαμβάνειν. αὐλαί. τ.δ. ἀλαντι. συλλέ. -
τούτη εγ. περόν. τοῦ τοῦ σπόρου τὸν εμριεύονταν ωρίμα.
τελέσ. βέρεμον. α.τρι. ταῦν. β.αρδαν., ναδι. δ.τ.ι. εργαζόμενον
καὶ τοῖς τοῦ πλήρειον εγγυεῖ τὸν θερισμόντα (εργεστών)
απροστόν. ι.α.λλαι. δ.έν. παραλ.ν.εν. σωδιλογήν. ἀλλακ. ἐπαγραν
έων τὴν τύχων αιεὶ "επιειρον.

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογή τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατασκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχύων,
τὸ δόπιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ ;

?Ο.ρι.:

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτή αὕτη ; Ποιον τὸ σχῆμα της ποῦ φυλάσσεται.
πρὸ προτὸν σκοτεινὸν καὶ ἐπὶ πόσου χρόνῳ ;

ΑΩΗΝΩΝ

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν τόπον σας ἄναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστουγέννων, ἐσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρτίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰουδά), ἐσπέρας τῆς 31 Αύγουστου κλπ.)

?Αναλευν.. φωτιά.. μένο. ετέ. τελ. κατικό. ταῦν. πολέμοι.
μελ. περι. προφ. πλ. πυρτερινήν. την. μέρεν. την
ἄντικην.εώντ..εων.. δ.ι.α. πήν.. ἐπιπλ.το.αν..

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποίαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;

?Η.Σ.δέ.θετον., περι.. πλ. π. πυρτερινήν...
περι.. π.π. περι. π.π.. επιπλ.το.αν.. α.ν.α.εων...

2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανὸς κλπ.).....

Φ. έν.. Φλαν.. ?διαί.. τερον.. θνομα;

β'. 1) Ποῖοι ἀνάπτουν τὴν πυράν παιδιά, ἡλικιωμένοι, ποῖος ὅλος;

Καί.. τέκ.. παιδιά.. ναί.. οὐ.. οὐδιασμένος..

2) Ποῖος ἡ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.

Τὰ κλέπτουν; "Αν ναί, ὅποι ποῖον μέρος; .. Μεσι. Ευν. ε λέξειν
ο.ν. πατέεις.. άιο?.. έπον.. ταί.. εύρισκειν.. Κεί πορένων
ὑπάρχει.. ναί.. εγρηγόριοι..

3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

Απ.λ.. λ.3.. ημέρα.. πρωτημερέκαν.. συγκέντρωση
Μ.θ.λ.. ζών.. παιδιάν.. ταί.. λέξειν.. διά.. τήν.. φωτιά.. γάζ
έμπλοιας..

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ξόρκια, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικά κείμενα λοικοί.. τά.. κεκψιμο.. τού
Φ.ονδα.. ξέρωντο.. Απευθε.κιέζ.. Η.. κράτοι.. δι'
Ελλάνι.. η.έ.σαν..

2) Πηδήματα, χοροί γύρω ὅποι τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

?Ο.χι.

- 3) Τί καίονται εις τὰς πυράς αύτάς· (κάψιμον τροχοῦ ὀμόξης, λου-
λουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιᾶς κλπ.)

Δέν.. ή νέα μάρτιο.. τοις αὔτες.. την πυράς..

- 4) Καίονται (ἢ ἔκαίοντο) δμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα δμοίωμα
τοῦ Ἰούδα (περιγράψατε λεπτομερῶς). Ναί.. λεπτομερέστερά.

Σε προ.. δικοίων φιλιών.. Ιούδα.. ή ούδετε.. μει..
Θαλασσας.. ένδιλλοι φίλοι

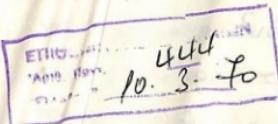
- 5) Παραθέσατε λεπτομερή περιγραφὴν τοῦ ἔθιμου εἰς τὸν τόπον σας

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
Ι) ΘΕΣΣΙΩΝ ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ ΣΧΟΛΕΙΟΝ
ΑΙ ΚΥΡ ΓΑΛΛΗ
ΑΡΙΘΜ.ΠΡ^ο. 25
ΑΡΘΡΩΜ. ΔΙΚ. Ι2



Ἐν "Αι-Κύρ-Γιάννη τῇ 10-3-1970

Πρός
τὴν Ἀναδημέαν Ἀθηνῶν
Κέντρον Ἐρεύνης
τῆς Ἑλληνικῆς Λαογραφίας
διά
(τοῦ κ. Ἐπιθ.) τοῦ Δημοτικῆς Ἐπι) σεως
Δέ Περιφερείας Χανίων)
εἰς Ἀθήνας

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ
Ἐχομεν τὴν τιμῆν νό ἐπανασφρωμεν ὑμῖν συνημμένως τὸ ἀποσταλέν
πρὸς συμπλήρωσιν Ἐρωτηματολόγιου, τὸ μορὼν εἰς τὸν ἐν γένει γεωργικὸν βίου
τῶν ἄγροτῶν τῆς περιοχῆς μας, συμπεπληρώμενον κατ' ἔντησιν, ὃς καὶ προσκειρούς
σημειώσεις συμπληκάτα, τὰς ὅποιας ἐμρατήσαμεν ἀπὸ τὴν ἐξέτασιν τῶν πληροφοριο-
δοτῶν μας.

Διευκρινίζομεν ὅτι αἱ σημειώσεις ἐγράφοντο ως ἀκριβῶς ὡμέλει ὁ ἐξεταζόμενος
πληροφοριοδότης καὶ κατὰ προσέγγισιν εἰς τὸ τοπικὸν λεξιλόγιον, διό καὶ παρα-
τηροῦνται ἀναχρονισμοὶ καὶ τινὲς ἀσυνταξίαι.
Συναποστέλλομεν ἐπίσης καὶ ὀλίγα σχεδιαγράμματα πρόχειρα, διὸ ἐκεῖνα τ' ἀντικε-
μενα, τὰ ὅποια δέν διευκρινίζομεν μέ τὰ ὑπάρχοντα σχῆματα ἐν τῷ ἐτηματολογῷ.
Δυστυχῶς δέθ σώζονται εἰς ἀκεραίαν κατάστασιν ὧρισμένα παλαιά γεωργικά ἔργα-
λεῖα καὶ σκεύη, διό νά τὰ φωτογραφίσωμεν.-

Μετά τιμῆς

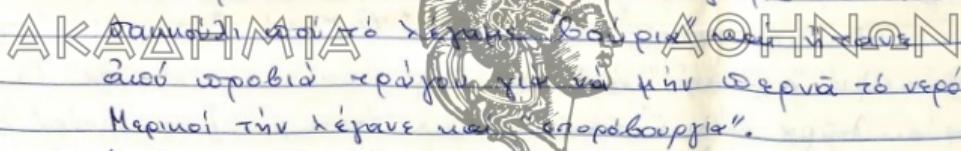
‘0



1. Περιγραφή των γεωγραφικών διοικητικών διαιρέσεων της Ελλάδας.

Όταν θέλαμε να σπείρωμεν δημοπράτανά, έναρχουργόγαφεν τη χωράφια δυό πόρες. Τόν Μάρκον μαι τών τουνιον μαι ούτερα τών αδέρφων τέον πατέρων μη τών Νότιωρη μη τών Δευτερωρη. Το χωράφι δέν το βυζαντινούς πόρεν.

Όταν θέλαμε να σπείρωμεν μη να φυρεγκωθεν κατεύθυνα έναρχουργόγαφεν μέση μισί-δυό πόρες τους είναιοι, ήταν τους βρίσκομεν επεργάσι, μαι τους βιβλιοναρίσκαθεν μάζη πορά για να γινεται ψιλό να χώρα. Το οπορε των δημοπράτων τον βάζαμε γέ ένα



Μεριμοι την λέγανε μαι "επαρχούργα".

Λιονάρχατα δέν είχαμε τότε, αλλά ούτε κανέρι βάγαπε γιατι την αντιδικαστε αστις έλιες μαι εποιει είναιοι. Ήσσο μου καίριας ούτεν ούτε χωράφι τέ "αρύγανα" μαι τέ "ταράγανα" τον είχε. και το καιγάρατα είναι, δύο μη μαι γητα ευνεχή έτη μου τέ είχαμε ούτερα (άγρανίανας) μαι έτι τό χωράφι ήτανε μαύρο αχεδόν, έτεν τό απέρανθεν.

Γένερραθεν ανήδιας τον άνοικοχώραρχα μαι τις "χαλέπει", γιατι έδι μι έλιες μαι είναι ούτε πυρεπιένες μαι δέν είχιντο ο καρπός. Ρολλοι τις έπερπεν κι αυτές άλλα μη ούπρια. Σέ περιντ άνοικοχώραρχα είχαμε μαι οπιτάνια και ήτανε μι έλιε, γιατι ήτανε "ρασαρία" να "κονβαζούνε" κάλε μια' άλλη (εκάλε πέρι) τοσα "κονγούκουνα" (δη)

βόδια, ζέλεια, απόρευς, ακατίεσσι ε.π.ν.)

Μεταλλιότερα έχρησιμοι υλικούς ταύτα τα βόδια για τα χυρά
ναι τα γειαφέ δυο-δυο. Ταύτα βελγαφέ τού τυρού,
ναι ήταν δύο λοχιών. Ο ένας ήταν το "μάρκουρα"
δυτική δύο γόλική μένονταν στα πλάινα μέρης, περνοῦσαν
ζητό δύο δύο τον τυρού με έβασην ανάμεσά τους τού
λοχιών τού λουχιού ναι έδεινοντα δύο μέτρα κάθε σχοινί.
Ο δύτης ήταν μένοντας το "γεύδα". Απλαχή ήταν καρφίτινη
χλυρό γόλικο βελγαφέ ναι το "μερίγαφε" οπός φρέσκες
ρωγμές ναι το κοντονέρωφέ ναι το περνούσαρε κάτιν
τού τον λοχιών τού λουχιού με έπερνούσε αύρια της
χρήσης του τυρού ναι αύρια μάνικα τού λοχιώφας
δύο τρίπες "μάνια κι άλλα μας έπερνούσαρε ήταν σίδηρο
μένοντας τον περιουσαρες το "τούρα". Τα
τούρα θάλι ήταν σιδηρένια. Ήταν μένοντας μέρη "μισομεταρίφη" (δη.
μημενιγή), ναι είχε οπός σύκορα γιανγόρους στούς έποινους
δερνούσαρε δύο στροφαρες κουλούρες. Άλλες μάνικες της
κουλούρες της δερνούσαρε σε μία άλλη "μισοκουράρια"
μένοντας γριοτένις, ναι είχεντα οπός ήτον μένοντας δελιό
ναι δερνούσαρε δύο αυτή τον "καλβό" (ένα σίδηρο μένοντας
κανθάρες τη δύο του έκτη σημερόνως) ναι "μερίγαφε" (έναντη)
τον τούρα μένοντας άλλητρι.

Το άλλετρο μας στην άρχη ναι μέχρι το 1935 ήταν
το γύλινο ναι μετατελέστησε αύρια το "γραβάρι", την "οξύρη"
"τη μοδιά", τη "ανάδη" ναι της σημίνεις. Μπροστά στο ποδιό
της καρφίωφέ τού τυρού. Το κινητές της γυλιάληφέ μένοντας
νέοντα γύλινα. Στο γωνιά της ήταν ήταν μας το πελεκούν
ναι τού της λέγοντας "πλεσ-πλαν. Αλλά από το 1935

Έγραψεν ένας σιδεράτηρος διάτροφος, μά αυτό δέν
"έσωγεν" ωπρί πόνο στον "ιωαχή" γραφόμενο. Μετά
έγραψεν στό ίδιο χρόνο και παρόπτερο. Στην -σιγά
σιγά- μύραψε στον "σιδεράτηρα".

Στό φυλάκιστρο ή άκηρη έγραψε τόσο ένα διαττυτό
σε εγγήκα γόλο. Απλαδή ήτανε δικαστών στό πάνω
κέρος μή τό ένα κέρος του δικαστού της γενέρον ι'α-ι'α
νι' φιλίατη μή τό χέρι "βογιάνα" και τό ούτο σκέψες του
δικαστού λεωφόρων, ώς τό δάνυτον μας. Μετά δ' αλληλεξ
αντέθε πωτία και "έγραψε τό πέρος του δικαίου,
που ήτανε χοντρό, ματαζά έψω και έπονε τό πέρος
μων σιδεράτης την έχειντε αλλο τό γράψε μερά τό
κέρος και τό έπονε το γαντζιών" χίν νά δερνά σ' "σεύτη"

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΤΟΝ ΑΟΗΝΟΝ
δέν βρισκαμεν τέτοια γέλα, βρισκαμεν ένα ούτο "ντέρο" (είσιο) και τον άνωγακο σύντα στό πάνω κέρος και πέρα
δελημούσαμε ένα κοριάτι σύλο και τό λέγαρε και
τό μπροστινούς "δάντα κι ούλη" (την τό ένα και τό ούρο
κέρος).

Γιά νά "λακούνε" τα "βογιά" σ'χαραψε την λουκέτρα
και έχειν στην έτερη ένα καρπί μ' "έτατώνες" τα γυνα.
Στην έττην άνηρ έχειν ένα σιδερένιο το κατούνι μ' έναν
δερίγαρης τη μέτερη ίσω το γρίφοτα μά το άγριτρο.
Γιά νά "κερακετίγυρε" (= επιδιορθώνεται) τα λυράτετρα σ'χαρε
ένα σκευάρι, ένα σιρανα (επικρέ πριόνι), ένα άριδη μ' ένα
ξυλόρε (κήπη).

Τό γκωνίτι το κάναψε, αλλοι άνω την άνηρ και τέ
γίνεται αλλαγής σώμα-μάτην και ούτοι "μέρου-γήρεντες-
πιγρόποντες" άνω την "οψώ" (έψω) θάντα και τελειώναψεν

στή πέοντας και αργότερα αύτος τήν πέοντα με επιγράμματα
από την ακρη. Αυτό γίνεται αυτόπιος πετρών των θρησκευτικών
περιφερίων της Διονυσίου. Μια τάχιστη γυλάδερα επιβάτες
πέπιανται στην παραλία.

Κατά την ιδέα του Γεωγράφους έλέγεται: "Εών"
για να γράψει τόσο σωτή στην "τρέτη" (α' σειρά) αντανακλίση.
"Ανω τάχι" για να την τάχιστη γράψει λιγότερο ανάποδη.
Έτσι δέλεγε τόσο σωτή να ωρίμησε στην ανάποδη πέτρα την
ένα σύνθημα (έτσι προς παραπομπήν αντικειμένων την). "Επανάτη"
μονάχη γράγκει για να γράψει εξεκίνησου - την σωτή ήμερη ανά
λημ γενικότερη (επαναστάση).

Δημόσια αρχιτεκτονική της Γεωγράφης (Γεωγράφης) μήτη ήταν
και δύο ζιζιγγά. Τέτοια γενικά δε μήτη διαχρονικό τρόπο ήταν
της βόρειας "Οι τρεις γεωγράφοι" την άρχοντας ή γηλορεας, ταυ
βατήρια στον οποίο την καροτσάρη. Αυτός ήταν προσωπικός
διατυπωμένης κουρούκιας δερμάτινης γεμιστής μέσα σε γραπτό χρώμα
ή γράμματα. Στο δεύτερο ήταν ένα μετανιωτικό πέρασμα είχε σίρφον
οπόιο ήταν σχήμα μεν σήμερα δύο γενιγους δεδούσαν
διανομή της εργασίας. Το εργατικό άδιπτο περιβάλλον της παραδόσης
ποτέ δεν ήταν στην πέτρη της πάρκας των γεωγράφων. Αυτό κατατέθηκε
την ίδιαν διάρκη με την ίδιαν σήμερα της δύο πέτρες που νί^τ
αρχίζει την εργασία με τη γέρατη. Τη εργασία ήταν προχωρητική με
μέσην σήμερα "κασσόλα", τη δύοτον ήταν τη γύρη με
επίσημη την ίδια την ίδια σήμερα σεραφέτες δύο αινιγμάτων Ιωνίων
οι οποίες ήταν την ίδια την εργασία. Είχεν διάσημη μετα
μέσον του τη κασσόλα η οποία σειρήνη ήτη ή οι δύο
καρφωτές στην ίδια σήμερα (γιαννιάς) των θεοτροπών (σειρήνων)
μετατρέπονται σε αντίτυπα.

Με την ίδια αρχιτεκτονική μετατρέπεται μετατρέπεται
(επίκλισης) μετατρέπεται σε αντίτυπα. Είχαν την τετράτονη γέρα.

τη θροίσια έγινε τα δύο ακόλαυθα κοσμήματα των
μοναχών πέπλο της Αρτέμιδης, με τη διπλή δολιά που
είχε μια αύρα στη μέση του, όπου ο καλπάς έμοιαζε
πως κάτιει μεσα στη Διάλικη του γρίπου κοσμογόγου.
Ακόμη έδειχνε τα δύο μουσικά αυτά τα "κασιτέρι"
(=έβος διαρκήτινον μαρόκρον του καλινού) και ένα σχοινί
μενό μερνούσα από τον γένιο της οχιάς ήταν τέ
λερχεί "γεύη" Τό ίδιο σχοινί είχε μια από γέγιμη
των βουργίων, μένο τους τα δένατε αυτήν
από το κιράτο τους.

Αρχότερα έκαναν τις αλλαγές στα σοφαράτες
τους. Βάζοντες ιδιάιτερη μέση τα δέρματα του, φερόντες
την, με σιδηρένια πράσινα, στην οποία έγινε
σφρεδόν κουλούρισμα (=εξεργασία) αυτό τους άνδρων
αρχοντών ΕΠΙΤΥΧΗ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Πριν να ξεργάσουν την επορεύεται κάναντε τον αριστερό της
μοι "κόλαφης" σποράδικης έχαρσας πιέζοντας
διπόριδη φλάκας σερίνου στην πέτρα να διεύθυνε την αίχμη
και χωραρίου. Την επέρναντε αύριγε μετά την γεμίζηση
ρίζας. Άμεσα τελείωνε η έχαρσας αύριγε. Τότε έρινε, αν
δὲν "προστίναψε" να καταρίνει πράσινη κάναντε μικρή
απορία. Τη σχαρίσαντε δέ την απορία πέπλο της "καλίδα"
κινητού είχαντε πάντα μαζί της, ώστε να διαλογο-
πούντε μετανιώνοντας γύρους μετα της "καρο-
τούλης" σοι δέν μηδεναν έκει τα γύα.

Λιανίσαρα στην απορία έχρησε περιστροφούσαρε μετό^{πο}
το 1912 το λεγόμενο "γκουναρό του Περού".

Ακόμη τέ οχιρέρια που επέρνατε πέπλο μερνούσαν δυο-πλή^{πρόνια} να γίνεται πιρύρη, στην είχαντε αύριγε "γεκουρχαρένα"
χωρίσια για απορία η "ειδοχειναρέ" (=κυνηγετική) αλλούντα

ποι είχες μονάδα μι ζεύκηρη για "αλεπωρή" τα 200 κεφτό, δυο είβασε το χωράφι μαζί τι σπορό του. Άλλες φορές σαΐδι σπέρναντε τα "συμφρισαντά". Απλά διέβασε ένας το χωράφι μαζί το σπόρο μι σ' αγγες τον κόπο ίσας τη σπορτή μέχει σέλους, όπου έφορεράθη μετά τον καρπό στη σάλινη.

Ακόρη οταν ένας είχεν ήταν "σευτικό" (= ήταν βούτη, ήταν αύλογο, ήταν ικινια) ή ναι ήταν άνθρωπος εύρινε αύλο ήταν, μετά είχεν μι ένειος αύλο ήταν κι "έντυγενεντέ" μαζί γιόρτανε "γυζευτές" κι έκαναν μικ-δυό μέρες στόν ήταν μαζί μια δύσι μέρες στόν αύλο. Επιτρέπονταν μι οι δύο μέρη πάντα μαζί αδρε τσιγάρησε ή ένας μαζί ποτε σ' αγγες. Γινώνταν τσιγάρησε ή ένας σ' αγγες μηπορούσε να ουδετηρίσει τους γόρους μαζί της "κανονιστές" ή να κάψει

ΑΚΑΔΗΜΑΙΑ ΜΕΤΑΧΡΟΝΙΑ, ή ΤΙΤΑΝ. ΑΘΗΝΩΝ

"Ότοι γενικά ήδη είχαντε γεννιαδά μαζί ήταν δέν πλεύσαντε μαζί μάνουν χωρίρι.

"Άπο λαρών" "εξευγοραστήριας" μαζί της τσευτικά, για την μηπορούν την αύλη μέρα να σέρνουν το αλέτρι. Μολές φορές συνυπόκατε μαζί μικ-δύσι μέρες μέριν να συνεργώνει μαζί τιναρής αύληρα μαζί παρδό. Στό χωράφι τους κρατούσαντες σε αναμούλια αύληρα μαζί καρπό (βελβάτα) μαζί τρέμαντε. Έκαναν δέ μηπορεσταρε για δύο μέρες "μαρερίδα" (= φερτό) φυρένη ή αντη την "ταχινή" (= τελετική, χαρκήδα). Συνήστι έσπριτα, "μπαναλιέρο" (βακαλάο), έπιες αλιά μαζί μεσήν απάντια κρέατα. Μιαντες δέ μαζί κρασί "μαρούλιδιά" (= πατέ Κρήτης) φερινουν ήντικιδό σ' κάπιες "σευχές".

"Όταν δέ ηλικίαν θροήν πραίναντε στα "σπηλιέρια" (= σπηλιάδια) ή την ή βαρύντης τη "κανότα" που έτηκαν μαζί κουνούπια ή ήταν δέ μηπορεσταρε ή αντη τρίχες μεσήν δυνατά έφραστέρες.

B' Το δέρπωρ.

Το δέρπωρ αρχίγαμε από τα μέσα του πουνιού
ουδέτερη μαζί με την κούραση μέχρι την πήγαν σερίνα,
πλά όσους είχανε σολτά σαρπά.

Εγίνετο μέτα τη δρεσάνια, τα άνοιξα. Είπαντε μέτρια
δύο και πέμπτη κόκινη μέτρη μαζί με την γύρινη μέτρη. Τα αργαία
σερίνα τους "δέρπητρες" (εστιμουργές) μαζί έφερε
τας βαριάτρες τα χέρια.

Όταν ορίωνταν σαρπά ήταν καχετινό (επικός επόδιος)
κοντά κυρίως μετά την άνοιξη στην αριθμητική πόλη
χέρια μαζί. Οι γυναικείες μάσκες έχουν λιγότερα χέρια
φερούσεν μετά από την επιβολή της στην πόλη για να φέρουν
τους κόκινους στα σπίτια, τα δέρπητρα τοιχία.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΛΟΗΝΟΝ
 μαζί με την επιβολή της στην πόλη. Τα στάχτα ωντανείν
ωπός το ιδιό μέρος, στα ίδια μαυρά μαζί μαζί με το
σαρπά, έτσι ήταν κοντά έβαγαν μετά την Αργανίδη.
 Έποιησαν τη μία μερίδα μαζί μετά την "αργανίδη"
 την άλλη τη δεύτερη, τα άνοιξα έδεναν μέτρη τους "λούρουν".
 Καθώς τα δύο μαυρά χαρπές ήταν πέριξ μαζί με τις
 έδεναν μεταξύ των δύο τα πουτωτά έπειρα μαζί με την πέτριση
 της στα άλλα τα λυγίσουν).

Μετά τα τασσοδεσμούσαντα τάσσερα-τέσσερα, μπορείνονταν
 μετατρέποντας την φορτίο.

Από τα μετέπειτα μετατρέποντας την φορτίο των ίδιων της θυματοστάτη
 σε δύο μέτρα έλαττα "έποιησαν" μαζί τα έπειραν τα
 "χαρνάρια γάια" μαζί τα καλομαιρά. Όσο έγινε η πολιτική
 τα ταξιμέτρα έλαττα "αριγάνα" μαζί καλομαίρα μαζί έγινετο
 η θυματοστάτη. Μετά τη δέρπηση έπειραν δύο μέτρα "μαντινάδες"

Λεπτομή για διάφορα "ρήγματα" τραγουδίσια.

Γ' Το ολόκληρο

Μετά το δέριγμα άρχισε το κυριότερο των δερα-
σιών αυτής στην οποία ναι έσχηματισμένος οι "Τερψιάτες".

Τα ολύνια ήταν τα περισσότερα "χωριστάτων".

Πολλοί είχαν δυσκαλούσια ολύνια στη διάφορα
ήμερη για να διευκολύνουνται τα παιδιά τους. Διατρέπει
ηθέρει αριθμό αργίας τα ολύνια στοιχειώδης τα
ελύνια. Απλάδη ταύτις κόβανε τα χρήσιμα μωρά είχαν
και "έρρεγας" (τεκτηναρε) τις "τρούνες" που είχαν
δυνητικά με την πόλη, μόκκινα συνίδεις, "μαζαγκένο" που
με σχύπει. Μετά αύτο τον πόλη των ολύνιων των πρώτων
με "Βανιτάς" = βανιταδινή παρέλαση.

Εκτός να αυτό "ολόκληρο" (εν πλήρει) έκαναν με
τον πόλην πάντα πάντα μεταξύ των παιδιών.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΟΗΝΑΝ

Το ολύνικα άρχισε κυριώς το θεοτέρη πέρα μετά την

Τετέρη για να μητρία πάντα μεταξύ των παιδιών.

Η ώρα δεν ήταν η πιο πρώιμη για την άρχιση της ημέρας από
ελύνια λόγω των ζηλιών. Το βράδυ σταραζούσε κατά
τις 6 ή 6.30'. Τα δεριάτικα έχουντος ναι έπειστεραντα
μήρω-μήρω αυτής ολύνια ναι έστραγε με τα "ζιζάτια"
με τα σύλινα ή πριν την λήρη-λήρη των καρπών ναι τών
μηραίνουσαν την πόλη με τις φειδωλιές της πρώτης στρώματος
ολύνικερένα.

Πρώτος ολύνικος έμεινες ουν δὲν είχαν μαρτίο ναι
έχει ζωάργην από την πόλη, σε αρχέτινη οὖν είχαν ήταν "ζιζάτια"
δεριστής αύτο του των καρπών. Όταν ολύνικαρε
οι "ζιζάτια" ολύνια μη σε κοινή σικογουνδιάσαντε
μηρινή σερά. Απλάδη ούτοις "άνωδέρηγε" πρώτος έκανε

άρχι σε δικαιονία. Ματέ δὲν δικαιούσης εἰ
άλινια να πληρώσεις δικαιουμένη.

Τό δικαιονία στίν αρχή ἔγινετο μὲ λόγια μαί
ὅντος καρί φορά μαζί μαί χωρίς λυπάσθεντο.

"Εδεναν μὲ τὸ σχοινίον τὸ ἔνα γάνον μὲ τὸ σχοινίον
τὴ "Σελίδα" στὸ τὸν λαυρό μὲ τὸ κίρκο μαί ἐγίνετο
τὴ "Σελίδα" μὲ τὸ σχοινίον τὸν "Λαυρίδα" χωρὶς να εφίγη
τὸ γάνον μαί τὸ Ἐγυπτον ἢ τὸ "Πατζούσαν" (=τὸ κυπαρισσον
ἀνατολικού χωρὶς εἴνετο μηροβάται) "Ἐρας μέρον μὲ τοῖν τοῦ χωρίου
ἔγινε στοὺν στὸ κέντρον τοῦ δικαιονίου ἐνα γρῖζον μαί
ωροστέθεντεν ἔμει τὸ σχοινίον τοῦ γάνον μαί ἐγέργετο
μέρος τοῦ. Αὗτος ὅμως ἔγινε λυπάσθεντος δεπέντα στὸ γάνον
μαλ ἢ τὸ Ἀλεπούν μαί μετανοοῦσθε λυπάσθε μὲτα τοῦ
μέχρι σοῦ ὀνόδεις μαί γέργετο μέρος τοῦ τὸ γάνον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ  **ΑΘΗΝΑΝ**
καρποῦ θέρασταν τὰ γάνονα.

Τό σέφιρο τῶν γάνων τὸν λυπάσθεντον ἔγινεν
ὅντος ἀμφίβιος μετὰ τὸ "Σερπίνιον" (=σέρπινο) μέρος
τοῦ τύραννοῦ ματί νὰ σέρνουν τὸ σκλητρὶ σέρνουν τὸν
λυπάσθεντον, τὸν ὄποιον ἔδεναντεν στὰ λούρα μὲ
ἐνα γουνιρό σχοινί ἀπὸ μέτι ἐπρεγγάτει οὐραῖ
τοῦ ἔιχεν αὐτοῖς αυτιῶν δύο ἢ καρί φορά μετά
ἢ τὸ λυπάσθεντον μονόγυτλον.

Πηλοῦ ἀγοράσθεντεν λυπάσθεντον τοὺς κατασκευασθεῖσαν
μὲ ἔφεις ἔδω. Πειραρε μὲ τὸ δύο σαχῖτες σαρῖτες
τοῦ τοποθετούσαντες τὰς γέρατες τοῦ μέρους τοῦ μηρού
τοῦ πελεκαντές αὐτὸς γύρο στατάραν μαί σῶν
τοῦ παρθίνατε ματήσει σέρατα τὸν μητρόν (κατίτην)
Δυο - δύο τοῦ μέρους μετατὰ τὰς περνώντες εἰνα σιδερένιο

ραβδί ή γινόντο γραφείο της αρχαιότητας και της δυναστείας). Η ίδια
οπίς λαογραφία σώζεται σύμμετρη μεταξύ της σανίδης
και πίσω οπίς σανίδης πάναρε μή γόντα μή καρέκλα
χαρητήρι γιατί να μετατρέψει αυτός που "πατούσε" (διενήρωσε)
να γίνεται πάρα πολύ εύκολη.

Αρχαίας λαογραφίας από τους λαοτούρους και
τη γραμμής Βόλου ωστε σήμερα τους ζεύγοι καρηρών
τάκης (πηλούρια) και άλλοι καρηρών πέτρινα "ρύχια".

Βίγκοντες άνθρωποι και κεφάλια "βασιλικότητα" σία και παρεμπίνεται
"χ' προφτιχία" την κοινωνία των γυναικών γιατί να μη θέτει
στον "άλυκνισμό".

Το ελληνικό σύρριγμα μετά τη Δεύτερη και έτερηνετερή απόσταση.
Αντίστοιχα.

Κατά την Σινάπην της λαογραφίας κατοχής "ευοπανιγάρη"
πολλές φορές τα ποτάχια για να εγκαταστήσει την παραγωγή της
και παραγόντας την αγορά.



Το "κεφάλι" της κανάλιας από την ηλιοπατάριαν που έχει
μήκος 30 εκατοστά περίπου μετρήθη το χέρι του (80+10)
Την επαναγάρητες διά μέσω της οδικής και ποταμικής σειράς.

Σήμερον δένει ελληνικότερα, διότι από το 1956 έρχεται
ελληνιστική μηχανή περίπου τέτοια γουδιών πέραπλανώντας
Αιγαίνταν.

Δ. Το λύκνισμα.

Μεταξύ των μεσαίων ελληνικής είχαρε κι ένα λύκνισμα.
Εμφανιζόταν καρπό μαζί μή τη λαχεύτη του και
τον μενούνε στη μέση της ελληνικού ήνα ευρώ στρεμμάτο
μαυρό, μή "λαρι". Μετά λαζαρέτη στην έρημη του ελληνικού
τον "τυνερόδελτην". Απότοις οντανεί ήνα γόντα μωρό στη μέση
μετρία είχαρε δέσμη μή ήνα "ωδηγότη" ήνα κορμάτι απότο,
τοντός μωρό δέσμη λεπτών πρόστιμο που γυναικεί.

δέρες μαίνονται και οι πάντες έχουν ανάλογη στάση
χιλίων γενεών μέσα στην Στάυρο.

Το λύκνικό το κίνημα ήταν γύρινα "Ορινύκια" που
πολλοί ήταν μέσα της γενετικής πορείας τους μαίνονται
την ξηραρίζουσαν. Συνεχώς μαίνονται το λύκνικό "έστρεψε"
διωλα στόν "λυκνιστή" την γυναικεία μέση της "πα-
ραγύρων" (=εγκύων) μαίνονται την "ειρήνη" μέση Διόπειραν μαί-
ντην τεραπεία μαίνονται "θυμοπαρασύρη". Μάζην ταράχη μαί-
νουνται "παρασέρενε" άσσαν-άσσαν την "λαρή" μαί-
νουνται την χανδελέα "άχυρα" ~~τον~~ κόντραται μαί-
νται ωραίων σε ένα γύρω την ελανικού. Αλλα την "κόντρατη"
μαίνονται με περνούσανταν μέσα στην ένα Κεφαλίκια μέση ιγγένιο

πάντων μαίνονται την χαρά της διατυπώσανταν μέση πικρά
μεταξύ της "βούλας".

μαίνονται δέντρα μητρικών κατω τον έχυναντος χώραν. Όσα

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ACADEMY



Περνούσανται μεταξύ της διατυπώσανταν μέση ευφρέτινο πέτρο
μαίνονται την ξηρήρα "τεχέντια εστέρινο" (τέλειος γύρη). Αλλα τα
κοσκινιγάμη περινές φορές την πικράτη στην λαρή. Λυχνού-
γεν μαίνονται οι γυναικείς ποττές φορέις πλά να γενουράσσονται
μαίνονται οι θύρες. Το λύκνικό "επετούγε" (εδιαρμούγε) μηδέ
μαίνονται μέση, ανατάξουν την λαρή.

"Όταν ζητούνται την λαρή σε κεράς πού τον τέλεια
"μήτρα" έχινοτείνει ένας γερορρυγμένος αντρός μαίνονται
ωδών μέρους των γυναικών σταυρό μέση την αριστή. Μή-
τρα πρωτεΐδει αλλα τέλειοτο μαίνονται την τελείωση λύκνικα, η οπ-
η η οργισμένη την πολλά την έχυρη. Αιώνας στον σταυρό
ζύρο μαίνονται ένα μέρος βάρος μήδε μηδείς λουτά-
νομένος μη έπος την έλλον παραφύμαται την αριστή.
Μετά ανιρημένες ζητούνται, τον φιλούσανται είχαρι-
γεννήσαν τον Θρόνο, κινάνται τον σταυρό την μαί-

περιηγή χίλια διά περιοχής και να σταθεί, γιατί να επιδομέση
δ' Θεός τόν καταπάτεις μετά την κακή γέρα την οποία
νυται μή το "κουρσούρι" να την έχει η θάνατος μέτρο
δεσμότην ούτον να χαρούσε 20 βιβλίδες "δάνων-κατώ"
(=περιουν). Οι διαβάτες μοι περνούσεν την ώρα του αρχινι-
εφερος πλήρος "χίλια κουρσούρια". Την ώραν δε είναι
μάχησαν όλες να σημειώσουν τον "κουνατά" (=φόρος) & "Μουναταρτζή".
Αύτος έπειρε 2πο 10 τελ (10) ως φόρον του Ανθρακού του
όποιον ήταν αυτός έβανεσεν. Επίγειων ούτε τη γέννα.
Ενιαίος ήδη θα πει να ορούσι "λγωάδες" (=εργαριέραντες)
ή διά πλέον οτις έμενε (1-296). Τόν κανεὶς έντεινε εικανων
και οι ερασιτέχναις αρχαία τόν σπίτια μι ξίσταρι
και ε' αριστούς παρόν μεν αγγελίας η προΐστατα εἴησε
βρήσκεις να τα καταναλέει, αλλα την άλλη.

~~ΑΚΑΔΗΜΙΑ~~

~~ACADEMIA~~

"Ορος εἰγονοπαθήσιον (=δούρων) τούς έδιδαν 2πο το ογκώνιο τό
διακινητή τους, που ήταν άνατος μέτρο της ευημερίας τους.
Ακολούθως ήταν μονίμη έλεγχος από την ιατρού μη.
Είχον δι' οι περιλουτηταίς για τους -τηλα νοι περισσότερος
Καθηλώσαντες ήτη, ήν "τα αντανάκλατα ματά".

F: αλλ οποιοντας.

c) κατινύπτος μαρούς έργοντασσον εις "ξηναία", γύνινα
καρονία μεράπεια μέτρανοντα, ή περισσότερον τός γυναίας
της ιατρού μέτρη τούχον νοι την εργανών αυτού κύρου
έργασθαν μέτρανο. Αύτη τα ήταν εις "ολιβιαρποί" γνωροί.
Άλλη λογοθεσία του καρπού εις κορύνια άλιεψέντες ήντος ήντος
για νύ πα κύνηται. Τα ίχνηα τη λειτασθε ανοις άχρηστες. Τόν αντί^{της}
της ιατρούς προνίς μαρσιατες ζητει τη διάρι ήντον μετρητούς της
μετρητούς αυτού, ειδητις μηδενίς ήτων ή ποι μετρητέος. Η ηλικία ποτε.

φορείς πατέρων μειώσεις της τάξης απόροις μειώσεις αύξησης
διέπει με τους σύλλογους οικογενειών.

2. Αι πυραι

Τούς στο χωρίο μειώσεις της τάξης αύξησης φυλίες
μέσω της Μέρα Σάββατου στο Βατόνι, για να μεταφέρουν
τονδιά. Επειδή μετένα πας την "Αγκαζά" σύλλογο "Πιενά"
μειώσεις διάφορες φυλίες από μέσον της αύξησης μειώσεις την
ώρα που φεύγουμε για την Ευαγγελία, χιλιά την "Αγάστα"
Στην Ευαγγελία είχαν τα θαυμάτια παρέψει αύξηση μέρες
σύλλογο "Πιενά" μειώσεις χονδρά", έως όπου την εύρισκαν, είχαν
νίκησε ένα μερίδιο αυρός σύλλογο, στην κορυφή του έπειτα είχαν
τοποθετήσει τον "Ιωάννη", μαρτυρίενο αύξηση γύρινο ανετέο
μειώσεις ένδιδυτέο μειώσεις πατέρων μειώσεις της τάξης
μέσω παραδόσεων ή γερότοπτο. Ο ταν δέ διαπάντας έτερη
της "Πατέρων Πατέρων" έδειξε μετατρέπεται σε μετατρέπεται
διέπει μειώσεις φυλίες.

ΑΚΑΔΗΜΑΙΑ

JOHNON

της γενερούσσεων την ευαγγελία. Σε μαρτυρίενο γύρη
δέν μειώσεις φυλίες.

ΤΟΠΟΣ ΣΥΛΛΟΓΗΣ: Αι-κύρ-γιάννης- Κιαράπος- Χαϊν- Κεντρι.

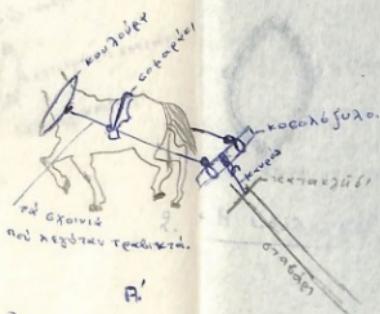
Εξετασής.

Ιωάννης Ιαγεράκης θεραπόνος.

ει συλλογή έγινετο από 18 οικονομίες την 10 Μερτίου 1970.

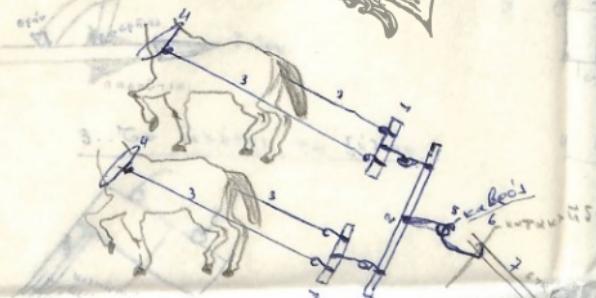
Παπροφοριοδέται:

- 1) Κορωνούσσιας Γερμανούχης και Χριστοδούλου Έτην 70, άποροις
απροτιμοί, γεννητοί, γεννητείς μειώσεις μειώσεις της αι-κύρ-γιάννης.
- 2) Κινογαντσεύδης Φύλιος του Νικού. Έτην 76, άποροις ευφορ-
κού, γενητοί, γενητείς μειώσεις μειώσεις της αι-κύρ-γιάννης.
- 3) Χαρχαλάκης Ευστράτιος της Αγρινίου Έτην 64, γ' απροτιμοί,
γενητοί, γενητείς μειώσεις μειώσεις της αι-κύρ-γιάννης.



Σέπικο ένως αλέγουν η ιππικός.

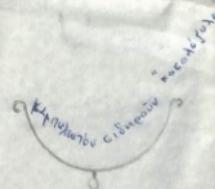
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



- 1. κοσολόγυα πίνει
- 2. κοσολόγυα μέτρα
- 3. τερπνικά
- 4. κουλούρες
- 5. κελρός
- 6. κετεκτήδι
- 7. σταβάται

B.

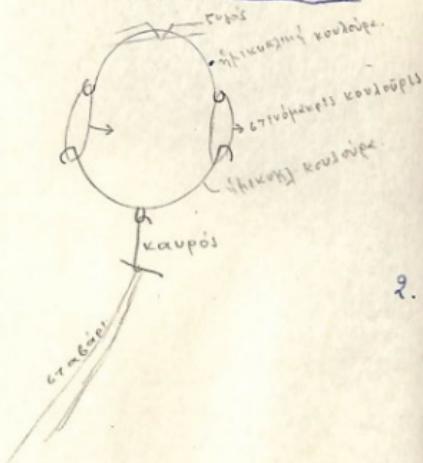
Επιτίθεται οι γίγινεν σίδηνοι καρπούλιστα, δη το σχήμα της κεράς να χάσει την βοστασία του, οπότε ούτος θα ήταν γίγινεν σίδην.



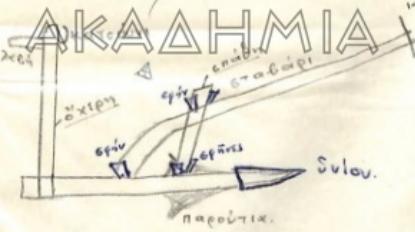
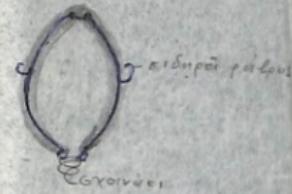
Γ

2

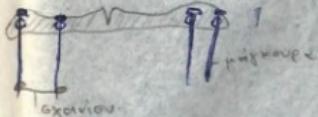
1. Η καλλονή.



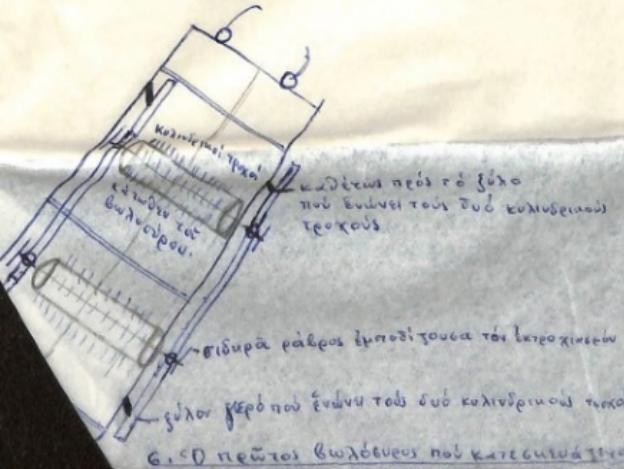
2. Η κουκούρα.



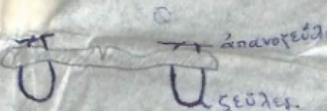
ΑΘΗΝΩΝ



3. Το αλέτει το γύχινο.



4. Συρός με τάχαρα.



5. Συρός με σύρα.

ειδικής φάρμας μητριώντας τον ιεροχιτόνο
γύχλον μέρος που έχει τον διό το καλινθίσιον τηρούν.
6. Κα πεντος βιωλόνευς πολ κατευναττης έστιν.